

VERBOS REGULARES E IRREGULARES YÚ'U SÁVI / DÁVI

VERBOS	PASADO	PRESENTE	FUTURO
• Abrir	Ni Song <u>o</u>	Sono	Ko <u>o</u> no
• Aprender	Ni Kút <u>í</u> á	Kut <u>í</u> á	Kút <u>í</u> á
• Ayudar	Ni Ch <u>í</u> nde	Ch <u>í</u> nde	Ch <u>í</u> nde
• Bailar	Ni Xita Sá'á	Xita Sa'á	Katasá'á
• Borrar	Ni Dá <u>o</u> o	Dá <u>o</u> i	Dá <u>o</u> o
• Cerrar	Ni Sad <u>í</u>	Sad <u>í</u>	Kad <u>í</u>
• Empujar	Ni Chinda'á	Chindá'á	Chinda'á
• Estudiar	Ni Dákuá'á	Dakua'á	Dákuá'á
• Mirar	Ni Sande <u>e</u>	Nde <u>e</u>	Kunde <u>e</u>
• Hablar	Ni Ka'an	Ka'an	Ka'an
• Comparar	Ni Chitá <u>á</u>	Chitaa	Chitá <u>á</u>
• Sacudir	Ni Dákídi Ní'ini	Dákídi Ní'ini	Dákídi Ní'ini
• Dirigir	Ni Dákí'in na	Dakí'in na	Dákí'in na
• Cultivar	Ni Xit <u>i</u>	Xit <u>i</u>	Kut <u>i</u>
• Picar	Ni Dákuáchi	Dakuach <u>i</u>	Dákuáchi
• Regañar	Ni Dánan <u>i</u> na	Danan <u>i</u> na	Dánan <u>i</u> na
• Abandonar	Ni Dándikoo	Dandikoo	Dándikoo
• Soñar	Ni Sani	Sáni	Sani
• Bañar	Ni Xichi	Xíchi	Kuchi
• Patear	Ni Chisá'á	Chisa'á	Chisá'í
• Ensuciar	Ni Dáyakua	Dáyakúai	Dáyakua
• Mezclar	Ni Nadak <u>a</u>	Nadaka	Nadak <u>a</u>
• Acostumbrar	Ni Ka <u>a</u> n	Kaan	Ka <u>a</u> n
• Escarbar	Ni Sáta	Sata	Káta
➤ Hervir	Ni Xid <u>o</u>	Xido	Kuid <u>o</u>
➤ Despedazar	Ni Sáchi	Sach <u>í</u>	Kuáchi
➤ Madurar	Ni Xichia	Xichia	Kúchia
• Esconder	Ni Ch <u>í</u> de'é	Ch <u>í</u> de'e	Ch <u>í</u> de'é
• Echar	Ni Chikaa <u>a</u>	Chikaa	Chikaa <u>a</u>
• Pasar	Ni Chika'andá	Chika'anda	Chikáanda
➤ Doblar	Ni Chiká'ano	Chika'ano	Chiká'ano
➤ Amarrar	Ni Chikúti	Chiku <u>t</u> i	Chikú <u>t</u> i
• Avisar/Marcar	Ni China'á	Chiná'á	China'á
➤ Trazar	Ni China'a	China'á	China'a
• Construir	Ni Kúva'á	Kuva'á	Kúva'á
• Guardar	Ni Chi Vá'á	Chi Va'á	Chi Vá'á
• Acomodar	Ni Chinóo Va'a	Chinoo Va'á	Chinóo Va'á

➤ Infectar	Chiyeé	Chiyeé	Chiyeé
➤ Cocer	Ni Cho'ó Yókó	Cho'ó Yokoa	Cho'ó Yókó
• Empezar	Ni Dákísá'á	Dakisa'a	Dákísá'á
• Soñar	Ni Sani	Sani	Sáni
• Pagar	Ni Chiya'vi	Chiya'vi	Chiya'vi
• Escribir	Ni Taa	Taa	Taa
• Enseñar	Ni Dána'á	Dana'a	Dána'á
• Leer	Ni Ka'vi	Ka'vi	Ká'viyi
• Bendecir	Ni Kú'ii	Ku'ii	Kú'ii
• Animar	Ni Dáka'an	Daka'an	Dáka'an
• Tocar	Ni Dákátá	Dakata	Dákátá
• Tostar	Ni Dákadó	Dakado	Dákadó
• Tirar	Ni Dákána	Dakana	Dákána
• Mover	Ni Dákuchi	Dakuchi	Dákuchi
• Tener	Ni Sané'é	Ne'e	Kuné'é
• Vender	Ni Díko	Diko	Díko
• Venir	Ni Kisaá	Kisaa	Kisaá
➤ Volar	Ni Ndáva	Ndava	Ndáva
• Comer	Ni Sása'á	Sasa'a	Sása'á
• Comprar	Ni Xéen	Xeen	Kúéen
• Dormir	Ni Kídí	Kidi	Kudí
• Ganar	Ni Kunde	Kunde	Kunde
• Herir	Ni Takue'é	Takue'e	Takue'é
• Nombrar	Ni Daku	Daku	Daku
• Querer	Ni Kutóo	Kutoo	Kutóo
• Saltar	Ni Kanandíta	Kanandita	Kanandíta
• Terminar	Ni Dándí'i	Dandi'i	Dándí'i
• Trabajar	Ni Kichóon	Kichoon	Kichóon
• Vivir	Ni Sataku	Taku	Kutáku
• Barrer	Ni Natí'vi	Nati'vi	Natí'vi
• Beber	Ni Xí'i	Xí'iyi	Kó'ó
• Cantar	Ni Xita	Xita	Kata
• Entregar	Ni Naké'í	Nake'e	Naké'e
• Oír	Ni Sakúdó'ó	Sakudo'ó	Kuakúdó'ó
• Extrañar	Ni Kundá'ya	Kunda'ya	Kundá'ya
• Jugar	Ni Sadíki	Sadiki	Kudíki

Aplica para pronombres independientes, aquellos que tienen significado propio siempre escrito separado del verbo, en primera y segunda persona (primera persona: español **YO**, mixteco **YÚ'U**), (segunda persona igualdad: español **TÚ**, mixteco **YÓ'Ó**), (segunda persona igualdad: español **USTED** mixteco **MENI**) el uso de cada una de ellas es aplicada de acuerdo a su variante lingüística.

EJEMPLOS

Tiempo pasado

- 1.-Yo cerré la puerta de la agencia
Yú'u ni **sadí** yé'é ve'e choon
- 2.-Tú cerrastes la puerta de la agencia
Yó'o ni **sadí** yé'é ve'e choon
- 3.-Usted cerró la puerta de la agencia
Meni ni **sadí** yé'é ve'e choon

Tiempo presente

- 1.-Yo cierro la puerta de la agencia
Yú'u **sadi** yé'é ve'e choon
- 2.-Tú cierra la puerta de la agencia
Yó'o **sadi** yé'é ve'e choon
- 3.-Usted cierre la puerta de la agencia
Meni **sadi** yé'é ve'e choon

Tiempo futuro

- 1.-Yo cerraré la puerta de la agencia
Yú'u **kadí** yé'é ve'e choon
- 2.-Tú cerrarás la puerta de la agencia
Yó'o **kadí** yé'é ve'e choon
- 3.- Usted cerrará la puerta de la agencia
Meni **kadí** yé'é ve'e choon

Para referirse a (objetos / animales y la acción del sujeto en este caso la persona, en plural para ambos) se aplica el uso de este término: **NI** indica pasado y va antes del verbo, si el verbo no lo lleva se le agrega si, así se requiere y en segundo término después del verbo oh también seguido del predicado este término: **NA** indica que se refiere a persona adulta se aplica para ambos y este otro termino: **XI** indica que se refiere a niños y jóvenes se aplica para ambos

EJEMPLOS

“NA”

- 1.- Se infectó su pie (pasado)
Ni **Chiyee** sa'a **na**
- 2.- Está infectado su pie (presente)
Chiyee sa'a **na**
- 3.- Se infectará su pie (Futuro)
Chiyee sa'a **na**

“XI”

- 1.- Se infectó su pie (pasado)
Ni **Chiyee** sa'a **xi**
- 2.- Está infectado su pie (presente)
Chiyee sa'a **xi**
- 3.- Se infectará su pie (Futuro)
Chiyee sa'a **xi**